

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—————
Compte rendu intégral

—————
Integraal verslag

—————
**Séance plénière du
VENDREDI 22 JUIN 2012**

—————
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 22 JUNI 2012**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE

EXCUSÉS 5

COMMUNICATION FAITE À 5
L'ASSEMBLÉE RÉUNIESPF SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE
LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET
ENVIRONNEMENT

Conférence interministérielle Drogues

INTERPELLATIONS 6

- de Mme Elke Van den Brandt 6

à Mme Brigitte Grouwels, membre du
Collège réuni, compétente pour la Politique
d'Aide aux Personnes et la Fonction
publique,et à Mme Evelyne Huytebroeck, membre
du Collège réuni, compétente pour la
Politique d'Aide aux Personnes, les
Finances, le Budget et les Relations
extérieures,concernant "l'évaluation du dispositif
d'accueil hivernal 2011-2012".Interpellation jointe de Mme Anne 6
Herscovici,concernant "l'évaluation du dispositif
hivernal 2011-2012 d'accueil des personnes
sans abri et la préparation du dispositif
hivernal 2012-2013".**INHOUD**

VERONTSCHULDIGD 5

MEDEDELING AAN DE VERENIGDE 5
VERGADERINGFOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID
VAN DE VOEDSELKETEN EN
LEEFMILIEU

Interministeriële Conferentie Drugs

INTERPELLATIES 6

- van mevrouw Elke Van den Brandt 6

tot mevrouw Brigitte Grouwels, lid van het
Verenigd College, bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen en Openbaar
Ambt,en tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, lid
van het Verenigd College, bevoegd voor
het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
Financiën, Begroting en Externe
Betrekkingen,betreffende "de evaluatie van de
winteropvang 2011-2012".Toegevoegde interpellatie van mevrouw 6
Anne Herscovici,betreffende "de evaluatie van de
winteropvang 2011-2012 voor daklozen en
de voorbereiding van de winteropvang
2012-2013".

<i>Discussion conjointe – Orateurs : M. Michel Colson, M. Alain Hutchinson, M. Jean-Luc Vanraes, M. Pierre Migisha, M. Fouad Ahidar, Mme Brigitte Grouwels, membre du Collège réuni, Mme Elke Van den Brandt, Mme Anne Herscovici.</i>	12	<i>Samengevoegde bespreking – Sprekers: de heer Michel Colson, de heer Alain Hutchinson, de heer Jean-Luc Vanraes, de heer Pierre Migisha, de heer Fouad Ahidar, mevrouw Brigitte Grouwels, lid van het Verenigd College, mevrouw Elke Van den Brandt, mevrouw Anne Herscovici.</i>	12
QUESTION D'ACTUALITÉ	29	DRINGENDE VRAAG	29
- de M. Jacques Morel.	29	- van de heer Jacques Morel	29
à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,		aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,	
et à M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,		en aan de heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,	
concernant "la confirmation par l'OMS des effets hautement nocifs du diesel sur la santé et éventuelles mesures de prévention prises au niveau de la Région bruxelloise".		betreffende "de bevestiging door de WGO van de erg schadelijke effecten van diesel op de gezondheid en de mogelijke voorzorgsmaatregelen genomen op het niveau van het Brussels Gewest".	

PRÉSIDENTENCE : **MME FRANÇOISE DUPUIS, PRÉSIDENTE.**
 VOORZITTERSCHAP: **MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, VOORZITTER.**

- *La séance est ouverte à 10h21.*

Mme la présidente.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 22 juin 2012.

EXCUSÉS

Mme la présidente.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Anne Dirix ;
- Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni ;
- Mme Fatoumata Sidibe ;
- M. Jacques Brotchi ;
- M. Jamal Ikazban .
- M. Olivier de Clippele.

**COMMUNICATION FAITE À
L'ASSEMBLÉE RÉUNIE**

**SPF SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE LA
CHAÎNE ALIMENTAIRE ET
ENVIRONNEMENT**

Conférence interministérielle Drogues

Mme la présidente.- Par lettre du 13 juin 2012, le SPF Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement transmet le rapport

- *De vergadering wordt geopend om 10.21 uur.*

Mevrouw de voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 22 juni 2012 geopend.

VERONTSCHULDIGD

Mevrouw de voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Anne Dirix;
- mevrouw Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College;
- mevrouw Fatoumata Sidibe;
- de heer Jacques Brotchi;
- de heer Jamal Ikazban;
- de heer Olivier de Clippele.

**MEDEDELING AAN DE VERENIGDE
VERGADERING**

**FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID
VAN DE VOEDSELKETEN EN
LEEFMILIEU**

Interministeriële Conferentie Drugs

Mevrouw de voorzitter.- Bij brief van 13 juni 2012 bezorgt de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu het

des travaux de la Conférence interministérielle Drogues du 15 mai 2012.

– Renvoi à la Commission de la Santé.

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME ELKE VAN DEN BRANDT

À MME BRIGITTE GROUWELS,
MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI,
COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE
D'AIDE AUX PERSONNES ET LA
FONCTION PUBLIQUE,

ET À MME EVELYNE HUYTEBROECK,
MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI,
COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE
D'AIDE AUX PERSONNES, LES
FINANCES, LE BUDGET ET LES
RELATIONS EXTÉRIEURES,

concernant "l'évaluation du dispositif d'accueil hivernal 2011-2012".

INTERPELLATION JOINTE DE MME ANNE HERSCOVICI,

concernant "l'évaluation du dispositif hivernal 2011-2012 d'accueil des personnes sans abri et la préparation du dispositif hivernal 2012-2013".

Mme la présidente.- La membre du Collège réuni Brigitte Grouwels répondra aux interpellations.

La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt (*en néerlandais*).- *Les responsables de l'accueil des sans-abri ont*

verslag van de werkzaamheden van de Interministeriële Conferentie Drugs van 15 mei 2012.

– Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid.

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT

TOT MEVROUW BRIGITTE
GROUWELS, LID VAN HET VERENIGD
COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET
BELEID INZAKE BIJSTAND AAN
PERSONEN EN OPENBAAR AMBT,

EN TOT MEVROUW EVELYNE
HUYTEBROECK, LID VAN HET
VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD
VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND
AAN PERSONEN, FINANCIËN,
BEGROTING EN EXTERNE
BETREKKINGEN,

betreffende "de evaluatie van de winteropvang 2011-2012".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNE HERSCOVICI,

betreffende "de evaluatie van de winteropvang 2011-2012 voor daklozen en de voorbereiding van de winteropvang 2012-2013".

Mevrouw de voorzitter.- Collegelid Brigitte Grouwels zal de interpellaties beantwoorden.

Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Niet de rijkdom die een land produceert, maakt het

organisé le 8 juin dernier une journée d'étude consacrée à l'évaluation du dispositif hivernal 2011-2012.

Cette évaluation s'est révélée plutôt positive sur le plan de la concertation et de la coordination. Une convention a été plus rapidement conclue avec le secteur. La recherche de bâtiments a débuté en temps voulu et la capacité d'accueil a été renforcée. Le CPAS de la commune de Bruxelles-Ville a acquis un bâtiment et les autorités fédérales ont pris davantage leurs responsabilités dans la problématique de l'accueil.

La situation n'a pourtant rien de réjouissant, compte tenu de l'augmentation constante du nombre de sans-abri, ainsi que de la chronicité de la problématique. Le Samu social estime en effet que la moitié environ des personnes hébergées de nuit en période hivernale sont des sans-abri chroniques ou risquant de le devenir. Ceci démontre l'ampleur des besoins, la nécessité de collaboration entre l'accueil de nuit et de jour, ainsi que de mesures structurelles, parallèlement à l'accueil d'urgence. L'on sait que les impulsions positives données dans le cadre de l'accueil hivernal, à savoir l'accompagnement et le suivi médical, psychologique et social, ne peuvent être poursuivies une fois l'accueil hivernal terminé.

Lors d'un débat mené cet hiver en commission des Affaires sociales, vous avez évoqué l'élaboration d'un plan hivernal adapté à un grand groupe de Bruxellois fragilisés. C'est très important.

Quelles sont les principales conclusions de l'accueil hivernal 2011-2012 ? Quelles sont les améliorations par rapport aux années précédentes ? Où le bât blesse-t-il encore ? Quelles corrections ont-elles été apportées ? La concertation a-t-elle bien fonctionné ? Le logiciel développé par La Strada, regroupant des renseignements sur les places d'accueil et les sans-abri, a-t-il fonctionné ? A-t-il livré des informations sur le profil des sans-abri ?

Dans le cadre de l'évaluation de l'accueil hivernal, avez-vous consulté les autorités fédérales, tant pour l'accueil des demandeurs d'asile que pour l'absence d'assurance-maladie de très nombreuses personnes prises en charge ? Les préparatifs de l'accueil hivernal 2012-2013 ont-ils déjà commencé ? Des concertations entre partenaires

beschaaft, maar wel dat het zijn kinderen naar school stuurt, zijn zieken verzorgt en zijn daklozen herbergt. De winteropvang van de dak- en thuislozen is intussen al een tijdje gesloten. De betrokken partners hebben de winteropvang tijdens een studiedag op 8 juni 2012 geëvalueerd. Het is een goede zaak dat er de laatste jaren binnen de bicommunautaire sector een evaluatiecultuur leeft. De organisaties die op het terrein elke dag opnieuw klaarstaan om met beperkte middelen het onderste uit de kan te halen, werden bij de evaluatie betrokken.

De evaluatie was tamelijk positief. Er was meer overleg en coördinatie dan vroeger. Er werd sneller een conventie met de sector afgesloten. De zoektocht naar gebouwen werd tijdig aangevat en er was meer capaciteit. Opstokers waren de aankoop van een gebouw door het OCMW van Brussel-Stad en het feit dat de federale overheid iets meer verantwoordelijkheid nam in de opvangproblematiek. Misschien deed ze dat iets te laat en onder druk van de media, maar ze heeft het toch gedaan.

Toch kunnen we niet geheel tevreden zijn. Ik breng vandaag geen positief verhaal. Dat kan ook niet vanwege de aard en de omvang van de problematiek. De groep van dak- en thuislozen wordt steeds groter. Heel wat mensen die gebruikmaken van de winteropvang, komen elk jaar terug. Dat betekent dat die mensen geen structurele oplossing vinden voor hun problemen.

SAMU social liet weten dat ongeveer de helft van de personen die tijdens de winter opgevangen wordt in de nachtopvang, chronisch dakloos is of het zal worden. Dat geeft aan hoe groot de nood is aan meer samenwerking tussen dag- en nachtopvang en dat er naast de noodopvang ook structurele maatregelen nodig zijn. Er is nood aan meer omkadering, aan meer capaciteit in de opvangtehuizen, aan dagcentra en aan begeleid wonen. Blijkbaar kunnen de positieve impulsen die tijdens de winteropvang gegeven worden (medische, psychologische en sociale begeleiding) niet voortgezet kunnen worden als de winteropvang afgesloten is. Ook buiten de winteropvang laten de gevolgen van het capaciteitsgebrek zich voelen.

De winter maakt armoede zichtbaar, maar die is er natuurlijk het hele jaar door. Tijdens een debat

ont-elles déjà eu lieu ? Quelles recommandations du secteur intégrerez-vous au plan hivernal 2012-2013 ?

Dans quelle mesure utilise-t-on les conclusions du plan d'accueil hivernal pour améliorer la politique d'accueil des sans-abri en général ?

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La parole est à Mme Herscovici pour son interpellation jointe.

Mme Anne Herscovici.- Mme la présidente, je tiens tout d'abord à vous remercier d'avoir inscrit cette interpellation à l'ordre du jour d'une séance plénière de l'ARCCC. Il s'agit d'une bonne initiative, qu'il conviendrait sans doute de renouveler.

deze winter in de commissie Sociale Zaken hebt u gesproken over de uitwerking van een aangepast winterplan, niet alleen op maat van de daklozen die uiteindelijk maar het topje van de ijsberg zijn, maar op maat van een grote groep kwetsbare Brusselaars. Dat is goed en heel belangrijk.

Wat zijn de belangrijkste conclusies van de winteropvang 2011-2012? Welke verbeteringen zijn er tegenover de vorige jaren? Waar blijft het haperen? Waar wordt er bijgestuurd? Heeft het overleg goed gewerkt? Heeft het computerprogramma, uitgewerkt door La Strada, met informatie over de opvangplaatsen en over de daklozen, naar behoren gefunctioneerd? Heeft het informatie opgeleverd over het profiel van de dak- en thuislozen?

Hebt u in het kader van de evaluatie van de winteropvang overleg gepleegd met de federale overheid, zowel over de opvang van asielzoekers als over de vaststelling dat heel wat opgevangen personen niet in orde zijn met de ziekteverzekering? Zijn de voorbereidingen voor de winteropvang 2012-2013 al van start gegaan? Vond er daarover al overleg plaats met de partners? Met welke aanbevelingen vanwege de sector zult u rekening houden voor het winterplan 2012-2013?

In welke mate worden de conclusies van het winteropvangplan gebruikt om werk te maken van een verbetering van het algemene beleid inzake thuislozenopvang, zowel 's nachts als overdag?

Ik benadruk dat we het aan onszelf en aan de dak- en thuislozen verplicht zijn om het elk jaar beter te doen, om te leren uit de opmerkingen die we krijgen, en om beter voorbereid te zijn op de uitdagingen die elk jaar opnieuw op ons afkomen.

(Applaus)

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Herscovici heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *Het verheugt mij dat deze interpellatie in plenaire vergadering aan bod komt.*

Net zoals vorig jaar heeft ook dit jaar een evaluatie van de winteropvang voor daklozen

Mme la ministre, comme vous vous y étiez engagée, la démarche évaluative du dispositif hivernal d'aide aux sans-abri mise en œuvre l'année dernière a été reconduite pour le dispositif 2011-2012. Une journée d'études organisée à votre initiative par La Strada a rassemblé le 8 juin dernier les principaux acteurs de ce dispositif, dont le SAMU social, Médecins du monde, le Centre d'action sociale urgente (CASU) du CPAS de Bruxelles-Ville et la Croix-Rouge. Ils y ont présenté leurs rapports d'activités et proposé une série de recommandations. Nous nous réjouissons en tout cas de ce qui apparaît comme la mise en place d'une culture de l'évaluation, exercice qui reste difficile.

L'intérêt essentiel d'une telle évaluation réside évidemment dans les améliorations qu'elle permet d'introduire pour pouvoir anticiper l'organisation du prochain hiver. Il s'agit notamment de mieux articuler les multiples initiatives qui sont prises dans le désordre à mesure que la température baisse. Ce qui est frappant, particulièrement cette année, c'est la force de la politique du mercure ! En effet, le grand froid a fait surgir de terre des bâtiments vides et exploitables, et des communes et CPAS qui n'avaient pas répondu aux demandes de participation au dispositif six mois auparavant ont déposé leur plan pour l'hiver. C'est bien, mais il serait tout de même grand temps que ces plans pour l'hiver sortent dès l'été !

Cette évaluation devrait aussi permettre de mieux rencontrer les problèmes et besoins mis en évidence par les différents acteurs :

- les articulations entre la fermeture des services de jour et l'ouverture du SAMU social, avec une errance particulièrement inconfortable entre 17 et 20 heures ;
- l'exiguïté des locaux des services de jour et le manque de personnel des services qui y travaillent ;
- le manque de douches et de consignes, etc.

Concernant ce dernier point, vous aurez peut-être lu dans la presse aujourd'hui l'annonce de l'ouverture d'une Maison de l'eau. Cette dernière assurera une distribution gratuite d'eau pendant toutes les saisons. C'est une bonne nouvelle.

plaatsgehad. Op 8 juni organiseerde La Strada op uw initiatief een studiedag met de voornaamste partners, namelijk de SAMU social, Dokters van de Wereld, de Cel voor Dringende Sociale Actie (CDSA) van het OCMW van Brussel-Stad en het Rode Kruis. Zij hebben hun activiteitenverslag voorgesteld en een reeks aanbevelingen geformuleerd.

Een dergelijke evaluatie heeft uiteraard tot doel het systeem nog bij te schaven. Het is bijvoorbeeld nodig om de verschillende initiatieven nog beter op elkaar af te stemmen. Naarmate de temperatuur deze winter daalde, werden plots beschikbare gebouwen gevonden en stelden gemeenten en OCMW's plots een winterplan voor. Dat is positief, maar het zou nog beter zijn als die winterplannen al vanaf de zomer beschikbaar zouden zijn!

De evaluatie heeft onder meer de volgende problemen aan het licht gebracht:

- *de sluitingsuren van de dagdiensten zijn niet voldoende afgestemd op de openingsuren van de SAMU social, waardoor de daklozen tussen 17.00 uur en 20.00 uur op straat moeten rondhangen;*
- *de dagdiensten beschikken niet over voldoende grote lokalen en over voldoende personeel;*
- *er zijn onvoldoende douches, kluisjes, enzovoort.*

Vandaag werd aangekondigd dat er een Huis van het Water komt in Brussel, dat het hele jaar door gratis water zal uitdelen. Dat is goed nieuws. De problemen verdwijnen niet na de winterperiode.

De SAMU social heeft gewezen op de stijging van het aantal dakloze vrouwen en jongeren, zowel in de zomer als in de winter.

De vzw Dokters van de Wereld bevestigt dat van de 700 personen die door de SAMU social werden gehuisvest en een medische raadpleging hebben gekregen:

- *55% bij een ziekenfonds is aangesloten, maar vaak niet in orde is;*
- *37% geen enkele sociale dekking heeft en geen toegang tot de gezondheidszorg heeft;*

Tous ces problèmes existent d'ailleurs aussi à d'autres périodes que l'hiver.

Parmi nombre d'informations éclairantes, je voudrais relever celles faites par le SAMU social. Comme tous les acteurs entendus, ce dernier insiste sur l'augmentation significative du nombre de femmes et de jeunes sans-abri, ici aussi, hiver comme été.

Par ailleurs, l'organisation Médecins du monde pointe que, sur les 700 personnes hébergées au SAMU social qui ont bénéficié d'une consultation médicale :

- 55% sont affiliées à une mutuelle, mais ne sont souvent pas en ordre ;

- 37% n'ont aucune couverture sociale et aucun accès aux soins ;

- seuls 5% de ces patients bénéficient d'une aide médicale urgente.

La question de l'accès aux droits est donc essentielle pour ces patients, comme elle l'est pour une part très importante des personnes hébergées dans le cadre du dispositif hivernal. Ces personnes sont sans logement parce qu'elles sont sans droits : sans droit à un statut sur notre territoire, sans droit à l'aide sociale des CPAS et sans droit au travail. L'hiver donne à voir une précarité qui n'est pas saisonnière et impose des réponses du niveau fédéral si nous voulons prévenir et réduire le sans-abrisme. Sans mesures pour assurer des droits, le besoin de lits et de dispositifs d'urgence ne pourra que croître. C'est un puits sans fond.

Sur ce volet de la santé des personnes avec ou sans droits, mon collègue Jacques Morel a d'ailleurs déposé une demande d'interpellation aux membres du Collège réuni en charge de la Santé, concernant le suivi médical des personnes sans-abri. Il est assez dommage qu'elle n'ait pas été jointe au débat de ce jour, mais nous aurons l'occasion d'y revenir en commission de la Santé.

Les informations présentées lors de la journée d'évaluation montrent aussi que nombre de personnes sans-abri sont accueillies par les services d'urgence gratuits et inconditionnels parce qu'elles ont des droits en principe, mais qu'elles les perdent. En effet, ces droits sont, eux,

- slechts 5% dringende medische hulp heeft gekregen.

Veel personen hebben geen woning, omdat zij geen rechten hebben: geen recht op een verblijf op ons grondgebied, geen recht op maatschappelijke hulp van de OCMW's en geen recht op werk. Hun bestaansonzekerheid is niet aan een bepaald seizoen gebonden en vraagt oplossingen op federaal niveau. Als wij niet aan het probleem van de rechten werken, zal de vraag naar bedden en noodopvang blijven stijgen.

Collega Morel heeft een interpellatieverzoek aan de collegeleden belast met Gezondheid gericht over de medische follow-up van daklozen. Het is jammer dat die interpellatie niet bij dit debat is gevoegd.

Heel wat daklozen die een beroep doen op de gratis opvangdiensten hebben hun rechten verloren, omdat zij niet in staat zijn om de voorwaarden na te leven die daaraan verbonden zijn. Daardoor worden ze uitgesloten van de bestaande bijstandssystemen, zoals de OCMW's.

Een positieve noot deze winter was de aankoop van een gebouw door het OCMW van Brussel-Stad, die een deel ervan aan de SAMU social heeft toegekend. Hierdoor kan tijd en energie worden gewonnen voor de organisatie van de volgende winteropvang. Daarnaast kon dankzij de oprichting van het Informatief Platform van La Strada (PILS) snel praktische informatie over de winteropvang worden uitgewisseld.

Tot slot heeft de federale overheid vorige winter een crisiscel in het leven geroepen, omdat het gebrek aan opvang van asielzoekers te zwaar begon door te wegen op de Brusselse daklozenopvang.

Heeft de federale crisiscel al een programma uitgewerkt voor de winteropvang 2012-2013 en nagedacht over een globaal systeem dat alle seizoenen geldig is en rekening houdt met de problematiek van de mensen zonder rechten en de gezondheidsproblematiek?

Is er in Brussel al overleg gepland met de verschillende actoren: OCMW's, gemeenten, MIVB, NMBS, daklozendiensten?

conditionnels. Or, ces personnes ne sont pas en état de respecter les obligations liées à ces droits et sont donc exclues des systèmes d'aide existants, notamment des CPAS.

Au registre des faits marquants de cet hiver, il faut pointer l'achat d'un bâtiment par le CPAS de la commune de Bruxelles-Ville, dont une partie a été attribuée au SAMU social. Cela permettra d'économiser beaucoup d'énergie et de temps pour la préparation de l'hiver prochain. La Plateforme informative de La Strada (PILS), largement alimentée par le SAMU social, a permis de faire circuler très rapidement les informations pratiques du dispositif hivernal. C'est aussi un plus de cet hiver.

Enfin, notons la mise en place d'une cellule de crise hivernale par l'autorité fédérale. Il faut dire que la crise de l'accueil des demandeurs d'asile pesait si lourd depuis des mois sur le secteur du sans-abrisme de notre Région qu'il était difficile de faire autrement. Le niveau fédéral s'est donc impliqué cette année plus qu'auparavant dans la construction d'un dispositif hivernal global.

Je pense recouper nombre de questions de ma collègue Elke Van den Brandt. La cellule de crise fédérale a-t-elle déjà un programme de travail pour la mise sur pied du dispositif hivernal global de 2012-2013 ? A-t-elle entamé une réflexion pour un dispositif global toutes saisons qui prenne en compte la problématique des sans-droits, ainsi que celles de santé publique pointées par Médecins du monde ?

Au niveau bruxellois, des concertations sont-elles programmées avec les différents acteurs de la problématique : CPAS, communes, STIB, SNCB, services d'aide aux sans-abri, etc. ?

En ce qui concerne le dispositif hivernal, avez-vous déjà pu examiner les propositions faites par La Strada pour un dispositif régional de mise à l'abri qui ne soit pas fondé uniquement sur la température, mais sur un ensemble de critères de vulnérabilité, s'inscrivant ainsi dans une stratégie régionale d'aide aux sans-abri ?

Mme Van den Brandt l'a souligné : hiver comme été, les questions posées par le sans-abrisme sont celles de la lutte contre la pauvreté et les inégalités, de l'accès rapide à un logement, de

Hebt u de voorstellen van La Strada al kunnen onderzoeken met betrekking tot een gewestelijk opvangsysteem dat niet alleen rekening houdt met de temperatuur, maar ook met een hele reeks kwetsbaarheidsfactoren?

Het is belangrijk om een algemene gewestelijke strategie uit te werken. Als wij dakloosheid willen voorkomen, moeten wij de armoede en de ongelijkheden bestrijden, de toegang tot een woning versnellen en een zorgcontinuum waarborgen. Moeten wij de algemene beleidsnota thuislozenzorg van 2007 niet in die zin aanpassen?

Hoe verloopt de dialoog met en tussen de OCMW's over hoofdstuk XII?

(Applaus)

l'accompagnement dans ce logement et de la continuité des soins. Ne faudrait-il pas retravailler en ce sens la note de politique générale en matière d'aide aux sans-abri, qui date déjà de 2007 ?

Enfin, où en est le dialogue avec les CPAS et entre les CPAS sur la question du chapitre XII ?

(Applaudissements)

Discussion conjointe

Mme la présidente.- La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson.- Je voudrais souligner deux éléments-clés intervenus dans le dispositif hivernal d'aide aux sans-abri de l'hiver 2011-2012.

Le premier est l'achat d'un bâtiment par le CPAS de la commune de Bruxelles-Ville ; le second, au niveau fédéral, est la mise en place d'une cellule de crise hivernale dont l'objectif est d'établir un état des lieux des possibilités offertes aux sans-abri en cas de grand froid, d'important flux de migrants, etc.

Sans émettre de jugement de valeur, je dégagerai un premier paradoxe : si l'achat par le CPAS de Bruxelles-Ville d'un bâtiment a été déterminant, il allait à l'encontre de la recommandation n°8 de La Strada, le Centre d'appui du secteur bruxellois de l'aide aux sans-abri. En effet, elle précise : "Ne pas ouvrir un seul centre de grande capacité, mais plusieurs centres aux capacités limitées à 100 places maximum, les bâtiments devront être décentralisés, mais accessibles. La question du nombre de centres doit être discutée entre les différents partenaires, mais les chiffres de 100 places par bâtiment et de 300 au total ne doivent pas être dépassés".

J'attire également votre attention sur les éléments tantôt positifs, tantôt négatifs qui figurent en page 18 du rapport de La Strada, sous le titre "Ce qu'il faut retenir" :

- un comité de coordination qui ne s'est jamais réuni pendant l'hiver ;

- un certain nombre d'initiatives éparpillées aux résultats plus ou moins heureux ;

Samengevoegde bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson *(in het Frans).*- *Twee belangrijke elementen hebben bijgedragen aan de winteropvang 2011-2012.*

Om te beginnen heeft het OCMW van Brussel-Stad een gebouw gekocht. Daarnaast heeft de federale regering een crisiscel opgericht die een overzicht moest opmaken van de opvangmogelijkheden en -procedures.

Het gebouw van het OCMW van Brussel heeft een beslissende rol gespeeld, maar nochtans ging dit in tegen de aanbeveling van La Strada om niet één groot centrum te openen, maar eerder een hele reeks kleine, gedecentraliseerde centra, met hoogstens honderd bedden.

Pagina 18 van het rapport van La Strada maakt melding van de volgende positieve en negatieve zaken:

- het coördinatiecomité is nooit samengekomen tijdens de winter;

- een aantal verspreide initiatieven hadden een min of meer goed resultaat;

- het federaal plan voor humanitaire noodhulp;

- de communicatie over de winteropvang;

- het klassieke feit dat daklozen alleen als het koud is geholpen worden;

- de grote rol die de media spelen bij de bekendmaking van de initiatieven;

- een sector (opvanghuizen, dagcentra, straatwerk,

- l'intervention du niveau fédéral avec son plan d'urgence humanitaire ;

- les efforts de communication de la part de l'opérateur du dispositif hivernal ;

- la classique gestion "au thermomètre" de l'aide aux sans-abri ;

- le rôle majeur des médias dans la mise en place et la publicité de l'urgence humanitaire ;

- un secteur (maisons d'accueil, services d'accueil de jour, travail de rue, services de santé, aide socio-juridique, etc.) qui, même en hiver, ne se limite pas à l'accueil d'urgence et de nuit.

Je ne fais pas la fine bouche et je crois que, par rapport aux hivers précédents, la gestion du dispositif hivernal est en progrès. Mais je constate que ce n'est pas grâce au suivi des recommandations émises depuis bien des années que ce résultat, globalement positif, est atteint.

Jugez-en plutôt avec la recommandation n°7 qui est intitulée sobrement : "Anticiper l'organisation des prochains hivers en réunissant chaque année les différents protagonistes dès le mois de juin, afin de répartir les tâches en fonction de l'expertise et des compétences de chacun, et d'éviter que toute l'organisation revienne à un unique protagoniste ; en ayant rapidement une équipe de coordination dès le prochain dispositif hivernal (cabinets politiques, représentants des associations francophones et néerlandophones du secteur de l'aide aux sans-abri, associations de maisons d'accueil et des services d'aide aux sans-abri, fédérations bicommunautaires, CPAS, etc.)".

Et le commentaire qui suit cette recommandation est assez éclairant puisqu'il cite trois dates. Celle du 22 juin 2010, est celle du colloque de l'urgence sociale d'où il ressort que le dispositif hivernal doit être coordonné et préparé en amont, discuté et concerté avec le secteur. Le 8 juin 2011, un an plus tard, dans la présentation du rapport d'évaluation d'hiver 2010-2011, les mêmes demandes d'organisation concertée et anticipée sont faites. Enfin, le 23 mars 2012, à la veille de la fermeture du premier palier du dispositif hivernal, a lieu la première réunion du comité de coordination du dispositif.

gezondheidszorg, juridische bijstand, enzovoort) die zelfs 's winters meer diensten aanbiedt dan enkel noodopvang.

In vergelijking met de vorige jaren is de winteropvang sterk verbeterd, maar niet omdat de aanbevelingen werden opgevolgd.

Zo stelt aanbeveling 7 voor om de winteropvang voor te bereiden door elk jaar de verschillende partners vanaf juni samen te brengen om de taken te verdelen op basis van de ervaring en de knowhow van elkeen, zodat de organisatie niet door een enkele instantie moet worden gedragen.

Het is niet de eerste keer dat dergelijke vragen worden geformuleerd. Zo was de conclusie van het colloquium van 22 juni 2010 over de sociale urgentie dat de winteropvang gecoördineerd en voorbereid moest worden in overleg met de sector. Op 8 juni 2011, een jaar later, werden dezelfde aanbevelingen gedaan. Pas op 23 maart 2012, aan de vooravond van de sluiting van de winteropvang, vond de eerste vergadering van het coördinatiecomité plaats.

Ik ben er dus niet zeker van dat de vrij goede resultaten te danken zijn aan de anticipatie en coördinatie. Ik ben er evenmin zeker van dat er een einde is gekomen aan de rivaliteit tussen de SAMU social en La Strada.

Ik betreur ook dat er geen vooruitgang is geboekt met de oprichting van de vereniging 'hoofdstuk XII', terwijl een dergelijk initiatief van wezenlijk belang is voor de coördinatie van de sector.

Het einde van de winteropvang zou tot een belangrijke toestroom in de opvanghuizen hebben geleid. Klopt die informatie? Een aantal gezinnen die uit hun woning werden gezet moesten in hotels worden ondergebracht, omdat de opvang volledig verzadigd was.

Tot slot ben ik net als mijn collega's van mening dat de strijd tegen dakloosheid niet beperkt mag blijven tot de winterperiode.

(Applaus)

Mme la ministre, je ne suis donc pas sûr, loin de là, que ce soit grâce à l'anticipation et à la coordination que des résultats relativement satisfaisants ont été atteints. Et je ne suis pas sûr non plus que soit réglée ce qu'il faut bien qualifier de rivalité entre le SAMU social et La Strada.

Rejoignant la question de ma collègue Anne Herscovici, je ne crois pas davantage que la constitution du fameux chapitre XII ait progressé. Je sais bien que le petit CPAS que je représente n'est pas à la pointe dans ce combat et c'est donc avec beaucoup d'humilité que j'aborde cette question. Mais sachez en tout cas que c'est en commission des affaires sociales que j'ai entendu parler de cette question pour la dernière fois. Votre collègue, Mme Huytebroeck, m'y avait rassuré en me disant que tout allait pour le mieux dans le meilleur des mondes. Je déplore que rien n'ait bougé depuis lors, d'autant plus qu'à titre personnel, je suis convaincu que cette initiative est indispensable à la coordination dans le secteur.

Je termine en demandant à Mme la ministre si elle peut confirmer l'information selon laquelle la fin du dispositif hivernal a provoqué un afflux extrêmement important dans celui des maisons d'accueil. En tout cas, en ce qui nous concerne, sur le terrain, nous avons malheureusement et exceptionnellement eu recours à l'hébergement en hôtels de familles expulsées de leur logement, tant le réseau d'accueil était saturé. Je rappelle ainsi avec d'autres collègues, à toutes fins utiles, que la lutte contre le sans-abrisme ne se limite pas aux périodes hivernales et de grand froid.

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La parole est à M. Hutchinson.

M. Alain Hutchinson.- Nous suivons tous de près la situation de ce secteur. Je vous prie donc d'excuser d'avance d'éventuelles répétitions.

Je me joins aux interpellations de mes collègues évoquant la réunion du 8 juin dernier qui a rassemblé les acteurs du dispositif hivernal. J'ai parcouru attentivement le rapport de La Strada, qui met en avant les moments-clés de l'évolution dudit dispositif. Je n'y reviendrai pas, puisque Mme Herscovici et M. Colson viennent de l'évoquer.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Hutchinson heeft het woord.

De heer Alain Hutchinson *(in het Frans).*- *Vorig jaar raadde La Strada in haar rapport aan om de volgende winteropvang beter voor te bereiden en alle partners samen te brengen in een coördinatiecomité.*

Blijkbaar werd er deze winter niets voorbereid en holde men opnieuw achter de feiten aan. Zo hebt u pas eind oktober uw doelstellingen voor de winter 2011-2012 voorgesteld. Uw kabinet en dat van mevrouw Huytebroeck hebben pas op 25 januari

Le rapport de La Strada de l'année dernière recommandait d'anticiper l'arrivée du froid et de se réunir dans un comité de coordination. Or, à en croire la chronologie des événements, rien n'a été anticipé et tout a été fait avec retard. Je reprendrai quelques dates pour illustrer mon propos.

Ce n'est qu'à la fin du mois d'octobre que vous avez présenté, en conférence de presse, vos objectifs pour l'hiver 2011-2012 ; ce n'est que le 25 janvier que votre cabinet et celui de Mme Huytebroeck ont convoqué une première fois le comité de coordination du dispositif hivernal, et cette réunion se tiendra finalement le 14 mars, soit quasiment à la veille de la fermeture du dispositif !

Comment expliquez-vous un tel manque d'organisation et un tel retard ? Pourquoi sommes-nous obligés, chaque année, de travailler dans l'urgence alors que le public visé et ses besoins sont connus depuis longtemps ?

Nous le savons, les acteurs de terrain sont confrontés à de nombreux problèmes : manque de personnel, exigüité des lieux, augmentation constante du nombre de personnes à accueillir... La Strada soumet une série de propositions : la mise à disposition de lieux, de salles communes, l'ouverture prolongée des services, la mise à disposition de plus de personnel...

Que pensez-vous de ces propositions ?

En plus de l'hébergement d'urgence, l'organisation Médecins du monde et le SAMU social ont pointé, lors de la rencontre du 8 juin dernier, le manque d'accès aux soins pour les personnes sans abri. Le SAMU social propose la création de structures à l'intersection de l'hôpital et du centre d'urgence. Une maison d'accueil gratuite d'accès devrait voir le jour d'urgence au bénéfice de ces femmes pour qui la rue est encore plus pénible et dangereuse.

Que pensez-vous de cette proposition ? Vous semble-t-elle réalisable ?

Mme la ministre, le rapport propose deux éléments à mettre en place pour une politique d'aide aux sans-abri : un dispositif régional de mise à l'abri et une stratégie régionale d'aide aux sans-abri.

Chaque année, le nombre de sans-abri ne cesse d'augmenter. Et pour cause : notre Région n'est pas

een eerste maal het coördinatiecomité voor de winteropvang samengeroepen. Die vergadering vond uiteindelijk pas plaats op 14 maart, net voor het einde van de winteropvang!

Hoe verklaart u dit gebrek aan organisatie en een dergelijke vertraging? Waarom werken wij elk jaar met noodoplossingen, terwijl de behoeften bekend zijn?

De partners op het terrein kampen met tal van problemen. Het aantal daklozen, neemt alsmaar toe. De lokalen zijn te klein en de verenigingen hebben onvoldoende personeel. Daarom stelt La Strada voor om meer personeel en gebouwen ter beschikking te stellen en de diensten langer open te houden. Wat denkt u van die voorstellen?

Naast het probleem van de noodopvang hebben Dokters van de Wereld en de SAMU social ook gewezen op het probleem van de toegang tot de gezondheidszorg. De SAMU social stelt voor om speciale zorgstructuren op te richten, alsook een gratis dagopvangcentrum voor dakloze vrouwen. Lijken die voorstellen u haalbaar?

In het rapport wordt voorgesteld om een gewestelijk dak- en thuislozenbeleid uit te werken.

Elk jaar neemt het aantal thuislozen toe. Brussel is niet de beste Europese leerling wat de strijd tegen thuisloosheid betreft. Er worden enkel noodmaatregelen genomen. Er wordt geen structureel preventief beleid gevoerd.

In december 2010 vond een Europese consensusconferentie over thuisloosheid plaats. De conclusie was dat in de meeste lidstaten maatregelen worden genomen om de tijdelijke opvangbehoeften te verminderen, de preventie-inspanningen te maximaliseren en de thuislozen zo snel mogelijk een woonst aan te bieden.

Het is hoog tijd dat ook het Brussels Gewest een echt dak- en thuislozenbeleid uitwerkt. Op 8 juni heeft mevrouw Huytebroeck voorgesteld om de algemene beleidsnota van 2007 te herzien. Wij kunnen daarover een debat voeren in de commissie.

Hebt u samen met uw collega's gewerkt aan een gewestelijk dak- en thuislozenbeleid? Wat zijn de krachtlijnen daarvan? Moet de winteropvang niet

la meilleure élève européenne en matière de lutte contre le sans-abrisme ou de prévention. Malgré une légère amélioration, les services d'aide se retrouvent dans l'urgence chaque hiver. Force est de constater que nous développons peu de politiques de prévention du sans-abrisme.

En décembre 2010 s'est tenue la Conférence de consensus européenne sur le sans-abrisme, mettant en avant que, dans la plupart des pays, "les stratégies et les services de lutte contre le sans-abrisme ont pour objectif de réduire le besoin d'hébergement temporaire, de maximiser les efforts de prévention de l'absence de chez-soi et de reloger les personnes sans domicile aussi vite que possible".

C'est pourquoi il est nécessaire de mettre en place une vraie stratégie de lutte contre le sans-abrisme sur le territoire de notre Région. Lors de la journée du 8 juin, Mme Huytebroeck évoquait d'ailleurs l'idée de revoir la note de politique générale de 2007. Pourquoi pas ? Nous pourrions débattre de cette révision en commission.

Mme la ministre, avec vos collègues, vous êtes-vous penchée sur la proposition d'une stratégie régionale d'aide aux sans-abri ? Si oui, comment l'envisagez-vous ? Ne faudrait-il pas que le dispositif hivernal soit maintenu toute l'année et devienne un dispositif permanent, en particulier pour les personnes les plus fragilisées, les femmes et les enfants ?

Une prochaine réunion du comité de coordination aura-t-elle lieu au début de l'été ? Juin avait été cité. Comme l'a dit M. Michel Colson, nous y sommes. Que se passera-t-il ? Tout le monde partira-t-il en vacances en attendant octobre pour se rendre compte qu'il est temps d'agir ? Une réunion est-elle déjà prévue ?

Enfin, je terminerai non pas par une question, mais par des souhaits, ceux de tout le secteur : plus de lits, plus de coordination et surtout une meilleure organisation. Et j'ajouterai : et moins de colloques et autres interminables consultations.

Mon groupe souhaite que soit accordée une attention toute particulière à ceux qui, chaque jour et chaque nuit, sont sur le terrain face à toutes ces difficultés. Mon groupe leur apporte d'ailleurs tout son appui et les félicite pour leur engagement

permanent worden voor de meest kwetsbare personen, voor vrouwen en kinderen?

Komt het coördinatiecomité begin deze zomer nog samen of vertrekt iedereen op vakantie en wordt er tot oktober gewacht om in actie te schieten?

Mijn fractie steunt de vraag van de sector om meer bedden, een betere coördinatie en een betere organisatie en dankt iedereen die zich dagelijks inzet voor diegenen die door onze ongelijkheidsmaatschappij worden uitgespuwd en op straat terechtkomen.

(Applaus)

quotidien auprès de ceux que notre société inégalitaire jette, avec brutalité, dans la rue et le désespoir.

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La parole est à M. Vanraes.

M. Jean-Luc Vanraes *(en néerlandais).*- *S'il est important de souligner le chemin parcouru depuis 2000 et les initiatives positives prises l'an dernier, il est vrai que le noeud du problème n'a pas changé. Depuis 2001-2002, nous devons systématiquement augmenter notre capacité d'accueil. Nous avons d'ailleurs plaidé pour une meilleure rentabilité sociale de nos moyens, car plus nous créons de places, plus nous créons un effet d'aspiration.*

Nous assistons en hiver à un flux migratoire vers Bruxelles, souvent de personnes en séjour illégal ou qui glissent entre les mailles du filet des CPAS. Qu'en est-il de la solidarité des autres Régions ? Bruxelles a créé bien plus de lits supplémentaires que les autres Régions ou les pays voisins. Les autorités fédérales, mais aussi les autres Régions et grandes villes, doivent aussi prendre leurs responsabilités.

Il s'agit de créer un système qui n'incite pas systématiquement les personnes dans le besoin à venir dans la même ville, laquelle doit alors créer de nouvelles places sans que les autres ne le fassent.

Chacun doit être rappelé à ses responsabilités, sans quoi, Bruxelles manquera toujours de lits dans vingt ans.

(Applaudissements)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vanraes heeft het woord.

De heer Jean-Luc Vanraes.- De heer Hutchinson is bijzonder negatief. Nochtans hebben wij sinds 2000 al een hele weg afgelegd en zijn er tal van initiatieven genomen. Het is belangrijk dat te onderstrepen.

Ook vorig jaar vonden er een aantal positieve veranderingen plaats, zoals de aankoop van een nieuw gebouw en de samenwerking met de nieuwe federale minister. De kern van het probleem is evenwel nog niet veranderd. Sinds 2001-2002 hebben wij de capaciteit systematisch moeten verhogen. Wij hebben tevens voor een betere sociale rentabiliteit van de middelen gepleit. Daar is aan gewerkt, maar hoe meer plaatsen wij creëren, hoe groter het aanzuigeffect is.

In de winter komt een migratiestroom naar Brussel op gang. Het gaat vaak om mensen die hier illegaal verblijven of door het opvangnet van het OCMW glijpen. Aangezien die mensen dakloos zijn, weten wij niet waar zij vandaan komen en is het moeilijk om andere beleidsniveaus op hun verantwoordelijkheid te wijzen.

Hoe zit het met de solidariteit van de andere regio's? Brussel heeft veel meer extra bedden gecreëerd dan de andere gewesten of de buurlanden. Het is belangrijk dat daarover overleg wordt gepleegd en dat iedereen zijn verantwoordelijkheid neemt, niet alleen de federale overheid, maar ook de andere gewesten en grootsteden.

Ik zal de opmerkingen van mijn collega's niet herhalen. Iedereen heeft het rapport gelezen. Onze initiatieven kunnen uiteraard efficiënter en ik ben ervan overtuigd dat daaraan gewerkt wordt.

De vraag is echter hoe we een systeem kunnen creëren waarbij mensen in nood niet altijd naar dezelfde grootstad komen, zodat die stad nieuwe bedden moet creëren, terwijl andere steden dat niet doen.

Mme la présidente.- La parole est à M. Migisha.

M. Pierre Migisha.- Cette interpellation me permet d'apporter des commentaires complémentaires à ce qui a déjà été dit. Si vous avez lu la presse d'hier, vous avez sans doute vu un article traitant de l'appel de Médecins du monde aux trois Régions. Le slogan de cette campagne en dit long : "21 juin, dernier jour de l'été". Médecins du monde a ainsi voulu souligner que l'été ne dure pas si longtemps et que, si nous voulons vraiment affronter l'hiver sans surprise, nous devons nous atteler dès maintenant à trouver de nouvelles solutions et à rendre plus efficaces les dispositifs existants.

Médecins du monde insiste une nouvelle fois auprès des ministres du Logement pour que chaque ville présente des listes de logements disponibles, adaptés à la fragilité des sans-abri. Faut-il encore rappeler que le logement permet également une "mise à l'abri", également vis-à-vis de la maladie ? C'est pourquoi, l'organisation rappelle la nécessité de mettre en place une politique de prévention des personnes vivant dans la rue. Je songe notamment à la vaccination contre la grippe.

La Strada et le SAMU ont remis leur rapport d'évaluation du dispositif hivernal. Tout le monde s'accorde à constater des évolutions positives, et l'on ne peut que s'en réjouir :

- une meilleure communication entre le SAMU et les autres protagonistes du dispositif hivernal :

- l'utilisation de la PILS, plate-forme informatique pour l'échange d'informations entre les différents acteurs. Elle semble avoir joué un rôle non

Zo ging in Oostende, een stad die nochtans toch op een sociale manier bestuurd zou moeten worden, het opvangcentrum voor illegalen dicht. Die mensen komen dan naar de grootstad.

Iedereen moet op zijn verantwoordelijkheid gewezen worden. Anders zal Brussel binnen twintig jaar nog altijd over onvoldoende bedden beschikken.

(Applaus)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Migisha heeft het woord.

De heer Pierre Migisha (in het Frans).- *De vereniging Dokters van de Wereld voerde onlangs actie om erop te wijzen dat de zomer snel voorbij zal zijn en de overheid niet mag dralen om een oplossing voor de winteropvang van daklozen te zoeken.*

Dokters van de Wereld dringt er bij de ministers van Huisvesting op aan dat elke stad een lijst met beschikbare woningen opstelt. Een onderdak is ook belangrijk om de dakloze tegen ziekten te beschermen. Dokters van de Wereld wil dat er een preventiebeleid voor daklozen wordt gevoerd. Ze zouden bijvoorbeeld ingeënt moeten worden tegen de griep.

La Strada en SAMU social hebben hun evaluatierapport van de winteropvang voltooid. Iedereen is tevreden dat een aantal zaken erop vooruit zijn gegaan. Zo is de communicatie tussen SAMU social en andere betrokken instanties nu beter, wordt er een computernetwerk gebruikt om informatie uit te wisselen en gaat er meer aandacht naar evaluatie. SAMU social heeft zeer volledige statistieken over de opgevangen daklozen opgesteld. Zo krijgen we een duidelijk beeld van hun situatie.

Hopelijk zal SAMU social in de toekomst ook meewerken aan het inzamelen en centraliseren van gegevens, zoals La Strada doet. Momenteel is dat nog niet het geval.

Gelukkig werden er afgelopen winter onder druk van de media crisismaatregelen genomen om daklozen op te vangen.

négligeable ;

- des efforts en matière d'évaluation doivent aussi être salués. Le SAMU a par exemple fourni des statistiques très complètes sur le profil des personnes accueillies. On peut ainsi avoir une vision claire du statut administratif - sans papier, visa expiré, procédure en cours - des usagers. Cela avait effectivement été annoncé.

On peut espérer qu'à l'avenir, le SAMU participera également au recueil de données centralisées effectué par La Strada. Ce n'était pas le cas jusqu'à présent.

On peut aussi se réjouir des différentes initiatives de crise prises sous le feu des médias durant la vague de froid de cet hiver, y compris par le niveau fédéral, afin de trouver des solutions d'hébergement d'urgence. Rappelons à cet égard l'opération lancée par la RTBF.

Par contre, le rapport de La Strada reste assez mitigé en ce qui concerne les efforts effectués pour la mise en place d'une véritable politique structurelle, et non pas seulement humanitaire, d'aide aux sans-abri. Par exemple, La Strada constate que le nombre de places d'accueil d'urgence continue à augmenter. Le SAMU, quant à lui, continue à revendiquer une augmentation des moyens de l'urgence.

Nous sommes donc toujours face à ce dilemme et à cet équilibre difficile à trouver. Une réflexion est-elle menée au niveau des cabinets sur cette recherche d'un équilibre entre des solutions structurelles et d'urgence ?

Le SAMU ne se contente pas d'héberger. Il met également en place des consultations médicales et psychologiques. Lorsqu'on analyse les statistiques sur le séjour des usagers, on constate toutefois que 70% d'entre eux ne restent pas plus de 20 nuitées. Il est peut-être difficile, dans ces conditions de durée, de mener un véritable travail de réinsertion. Que peut-on faire ?

Des difficultés persistantes dans la coordination et l'anticipation ont été relevées. Cela renvoie à la question du Service public de l'urgence sociale (SPUS), chapitre XII. Quelles sont les avancées sur ce plan ?

La Strada heeft echter kritiek op het gebrek aan inspanningen om langetermijnhulp voor daklozen te verstrekken. De vereniging wijst erop dat vooral het aantal opvangplaatsen in de sector van de noodhulp blijft toenemen. SAMU social eist trouwens nog altijd dat er meer middelen naar noodhulp gaan.

Het blijkt moeilijk te zijn om een evenwicht te vinden tussen noodhulp en hulp op lange termijn. Werken de betrokken kabinetten samen aan een oplossing?

SAMU social beperkt zich niet tot het aanbieden van onderdak aan daklozen, maar zorgt ook voor medische en psychologische hulpverlening. Uit statistieken blijkt echter dat 70% van de daklozen maximum 20 opeenvolgende nachten in een opvangtehuis blijft. In zo'n kort tijdspanne is het moeilijk om werk te maken van hun reïntegratie in de samenleving.

Er blijven problemen rijzen op het vlak van coördinatie en er wordt te laat gereageerd. Is er al vooruitgang geboekt op het vlak van de op te richten Openbare Dienst voor Sociale Urgentie (ODSU)?

La Strada heeft een reeks concrete aanbevelingen geformuleerd voor de winteropvang. De opening en sluiting van de opvang zou niet op voorhand mogen worden vastgelegd. Die hangt immers van de weersomstandigheden af. La Strada stelde ook een aantal oplossingen voor om de coördinatie tussen de diensten voor dag- en nachtopvang te verbeteren.

Hebben uw kabinetten kennis genomen van de aanbevelingen van La Strada? Vindt u ze realistisch? Kunnen ze tegen de volgende winter worden uitgevoerd?

De vereniging Dokters van de Wereld wees op de noodzaak aan huisvesting. Dat aspect is inderdaad van essentieel belang.

(Applaus)

La Strada émet une série de recommandations concrètes pour la création du dispositif de mise à l'abri. L'ouverture et la fermeture de ce dispositif ne dépendraient pas de dates fixées à l'avance. Nous sommes tributaires d'une série de critères de vulnérabilité, dont les températures ressenties. Il est également proposé des solutions, notamment pour améliorer la coordination entre les différents services de jour et de nuit.

Vos cabinets respectifs ont-ils pris connaissance des ces recommandations ? Le cas échéant, les estimez-vous réalistes et réalisables pour le prochain hiver ? Les recommandations de La Strada suggèrent quelques réponses techniques, dont l'enjeu du logement et de l'hébergement, qui contraint à mener une politique publique à la hauteur des besoins.

J'en reviens à la dimension du logement évoquée par Médecins du monde dans son appel lancé hier. Il s'agit d'une question prioritaire. Je terminerai en paraphrasant l'association : nous n'avons que l'été pour trouver une solution, et l'été en Belgique, c'est court.

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La parole est à M. Ahidar.

M. Fouad Ahidar *(en néerlandais).*- *Nous avons fait appel aux églises et aux mosquées pour accueillir des sans-abri. Les églises le font déjà depuis de nombreuses années, tandis que plusieurs mosquées ont ainsi créé 250 nouvelles places d'accueil. Nous leur en sommes reconnaissants.*

Combien de places ont-elles été créées ? Que pensez-vous de l'évaluation du dispositif hivernal ? Pouvons-nous l'adapter ?

Je trouve curieux que M. Vanraes pose le débat sur la solidarité entre les Régions. Nous parlons ici de la situation à Bruxelles. Quelle que soit la provenance des personnes à prendre en charge, nous devons leur trouver une solution. Certes, les autres Régions doivent apporter une aide financière, mais c'est là matière à un débat fédéral. Si la Région bruxelloise prend plus de responsabilités, elle doit recevoir plus de moyens. Mais nous devons d'abord trouver des solutions avec les moyens dont nous disposons.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Ahidar heeft het woord.

De heer Fouad Ahidar.- We hebben een oproep gedaan aan kerken en moskeeën om opvang te bieden aan dak- en thuislozen. Kerken verlenen daklozen al jaren onderdak en hebben daarvoor niet op de overheid gewacht. Op een bepaald moment heeft ook de Moslimexecutieve beslist om een initiatief te nemen. Een aantal moskeeën hebben samen 250 opvangplaatsen gecreëerd door de grote gebedsruimte na het laatste gebed ter beschikking te stellen. Wij zijn ze daarvoor dankbaar.

Hoeveel plaatsen zijn er gecreëerd? Wat is uw standpunt over de evaluatie van het winterplan? Kunnen we het bijsturen?

Ik vind het eigenaardig dat de heer Vanraes stelt dat het debat moet gaan over de solidariteit tussen de gewesten. Dit debat gaat immers over de situatie in Brussel. Het speelt geen rol of mensen afkomstig zijn van Bergen of Antwerpen. Het gaat om daklozen en we moeten voor hen een oplossing

Il existe un problème structurel tout au long de l'année. Où doivent aller les sans-abri une fois les places d'accueil temporaires fermées ?

Combien de places supplémentaires avez-vous créées ? Quels moyens financiers sont-ils libérés pour l'accompagnement des sans-abri ?

Combien de places d'accueil permanentes resteront ? En effet, toutes les places temporaires sont vouées à disparaître. Combien de places seront-elles créées en 2012 et en 2013 ? Êtes-vous déjà à l'oeuvre ?

Nous réclamons depuis des années un dispositif hivernal digne de ce nom. J'espère qu'il pourra enfin être évalué à temps et que vous prendrez des décisions concrètes afin que les sans-abri ne soient pas condamnés à rester dans le froid en 2012 et 2013.

vinden. De andere gewesten moeten terecht bijspringen, maar dat is voer voor een federaal debat.

Als het Brussels Gewest meer verantwoordelijkheid neemt, moet het ook meer middelen krijgen. Maar eerst moeten we naar oplossingen zoeken met de middelen waarover we beschikken. Er zijn twee ministers bevoegd voor deze materie en er is ruimte genoeg om bijkomende plaatsen te creëren.

In de kerstperiode beginnen we een slecht gevoel te krijgen, omdat we vanuit onze warme woonst zien hoe de daklozen op straat in de kou leven. De campagne van Dokters van de Wereld start echter al op 21 juni. Er is immers het hele jaar door een structureel probleem. Waar moeten de daklozen naartoe, als de tijdelijke opvangplaatsen gesloten zijn?

Er komen duizend opvangplaatsen. Dat is allemaal goed en wel, maar de vraag is waar de daklozen ondertussen naartoe moeten.

Ik geef een concreet voorbeeld. Ik was betrokken bij de operatie in een van de moskeeën die mensen hebben opgevangen. Daklozen moeten worden begeleid. Iemand moet 's nachts bij hen blijven, ze moeten kunnen ontbijten enzovoort. Als er kabaal is of er wordt gevochten, moet er iemand tussenbeide komen. Het is dus allemaal niet zo eenvoudig.

Je mag ook geen daklozen weigeren omdat ze geen moslim zijn of omdat ze alcohol drinken. Wij hebben ervoor gekozen om iedereen op te vangen. Dat kan problemen geven. Elke nacht moeten er een aantal mensen ter plaatse blijven om de daklozen te begeleiden. Er is dus ook personeel nodig, ruimte alleen volstaat niet.

Hoeveel extra plaatsen hebt u gecreëerd? Welke financiële middelen worden er uitgetrokken voor de begeleiding van daklozen?

Hoeveel vaste opvangplaatsen zullen er overblijven? Alle tijdelijke opvangplaatsen zullen immers geleidelijk aan verdwijnen. Hoeveel plaatsen worden er gecreëerd in 2012 en 2013? Bent u daar al mee bezig? Zoals meneer Colson opmerkt, kan het niet de bedoeling zijn dat we in oktober weer dringende vragen moeten stellen om

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *L'évaluation du dernier dispositif hivernal 2011-2012 a eu lieu le 8 juin. Cette évaluation, pas toujours évidente en raison des visions divergentes des acteurs impliqués, est plus que justifiée en raison des importants efforts financiers consentis par la Cocom, mais aussi des besoins humains importants qu'exigent les sans-abri durant la période hivernale.*

L'an dernier, ma collègue Huytebroeck et moi-même avons tiré rapidement la sonnette d'alarme. Nous avons cherché des bâtiments disponibles dès l'été, notamment par le biais des bourgmestres et présidents de CPAS. Nous n'avons reçu qu'une réponse positive, assez tardivement de surcroît.

(poursuivant en français)

Comme l'a dit Mme Herscovici, tout le monde semble cacher des bâtiments vides, jusqu'au moment où l'on lance des cris d'alarme et où l'on panique parce qu'on ne trouve pas de places.

(poursuivant en néerlandais)

L'année dernière, nous avons même envisagé d'installer des campements de tentes, mais le secteur des sans-abri nous l'a déconseillé. Heureusement, une solution a finalement été trouvée par le CPAS de la commune de Bruxelles-Ville, qui a acquis un bâtiment rue Royale pour accueillir des sans-abri.

La crise de l'accueil a très vite démontré qu'un seul bâtiment ne suffirait pas. Le Premier ministre en a été informé et la cellule de crise fédérale a convoqué les différents partenaires et décideurs politiques des différents niveaux de pouvoir. Lors de l'entrée en fonction du nouveau gouvernement fédéral, des solutions nouvelles, à plus petite

de winteropvang op een ernstige manier te organiseren.

We dringen al jaren aan op een degelijk opvangplan. Ik hoop dat het plan nu eindelijk op tijd kan worden geëvalueerd en dat u concrete beslissingen neemt om te vermijden dat er in 2012 en 2013 daklozen in de kou blijven staan.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, lid van het Verenigd College.- Ik ben het eens met de Dokters van de Wereld: nu de zomer begonnen is, moeten we al aan de winter denken.

Traditiegetrouw vond op 8 juni 2012 de evaluatie plaats van de voorbije winteropvang 2011-2012. Een dergelijke evaluatie is niet zo evident, omdat de vele spelers die erbij betrokken zijn uiteenlopende visies hebben op de manier waarop de opvang moet worden georganiseerd.

Toch is evaluatie absoluut gerechtvaardigd en noodzakelijk. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) levert immers ernstige financiële inspanningen (1 miljoen euro) voor de winteropvang. Daarnaast is evaluatie ook belangrijk wegens de grote menselijke nood bij de daklozen tijdens de winterperiode.

Vorig jaar hebben collega Huytebroeck en ikzelf snel aan de alarmbel getrokken. Wij wilden niet nogmaals dezelfde situatie meemaken als de winter voordien. Wij zijn al in de zomer op zoek gegaan naar beschikbare gebouwen. Wij hebben alle burgemeesters en OCMW-voorzitters aangeschreven en hebben ook vanuit de kabinetten actief naar leegstaande gebouwen gezocht. Er kwam maar één positief antwoord binnen, en dat kwam dan nog vrij laat.

(verder in het Frans)

Mevrouw Herscovici zei het al. Iedereen lijkt zijn leegstaande gebouwen angstvallig verborgen te houden, tot wanneer er aan de alarmbel wordt getrokken omdat er een opvangtekort dreigt.

(verder in het Nederlands)

Vorig jaar hebben wij op een gegeven moment

échelle, ont été assez rapidement proposées. Elles ont finalement débouché sur l'utilisation d'un bâtiment de l'ONEM situé chaussée de Charleroi à Saint-Gilles. La nouvelle secrétaire d'État fédérale a mis beaucoup en place en très peu de temps.

Nous pouvons constater une évolution positive du dispositif hivernal. L'évaluation et les recommandations de l'an dernier ont permis d'apporter des corrections. Cependant, le problème des bâtiments reste aigu. Nous savons déjà que le bâtiment de l'ONEM ne pourra plus être utilisé. La signature d'une nouvelle convention avec le Samu social, l'acteur principal de l'accueil hivernal, est un élément positif.

(poursuivant en français)

M. Hutchinson me demande pourquoi le comité de coordination ne s'est réuni qu'en mars-avril. Ladite réunion a été reportée à deux reprises à la demande du SAMU social. La première fois, la personne responsable était malade et, la seconde fois, les forces du SAMU social étaient monopolisées par l'installation de la nouvelle maison d'accueil de la chaussée de Charleroi.

Précisons toutefois que de nombreux contacts ont eu lieu entre les différents acteurs, mais surtout à l'initiative du pouvoir fédéral. On ne peut donc parler d'un manque de communication au cours de l'hiver dernier.

(poursuivant en néerlandais)

Le projet PILS, plate-forme informative de La Strada, est un outil moderne de communication qui règle les aspects pratiques de l'accueil hivernal. Il a bien fonctionné et les services qui l'ont alimenté sont le Samu social, la Croix-Rouge, la SNCB, Médecins du monde, Diogènes, Pierre d'angle et le centre Ariane. Entre le 25 janvier et le 31 mars 2012, 3.253 personnes ont consulté la plate-forme PILS. Celle-ci ne fournit cependant pas d'informations sur le profil des sans-abri.

Le représentant du cabinet de la secrétaire d'État Mme De Block était présent au Brussels Info Place (BIP) pour l'évaluation organisée par La Strada le 8 juin dernier à la demande de nos cabinets. Au mois d'avril, nous avons déjà organisé une concertation avec tous les cabinets fédéraux concernés, en présence du Samu social. Au sein du

overwogen om tentenkampen op te stellen. De daklozensector heeft ons dat afgeraden. Gelukkig kwam er op de valreep een positief antwoord en bleek het OCMW van Brussel-Stad bereid om voor een oplossing te zorgen door een gebouw in de Koningsstraat te kopen voor de opvang van daklozen.

De opvangcrisis maakte vrij snel duidelijk dat een enkel gebouw niet zou volstaan. De premier werd van de problemen op de hoogte gebracht. De federale crisiscel organiseerde overleg tussen de betrokken partners en politici van alle betrokken beleidsniveaus. Zo werd de druk opgevoerd. Bij het aantreden van de nieuwe federale regering werden vrij snel meerdere nieuwe, kleinschaligere oplossingen aangeboden. Uiteindelijk bleek het mogelijk om ook een gebouw van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) in de Charleroiesteenweg in Sint-Gillis te gebruiken.

Ik wil benadrukken dat de nieuwe federale staatssecretaris op zeer korte termijn heel wat in beweging heeft kunnen zetten. We werken uitstekend samen met haar.

Mevrouw Van den Brandt, u vraagt welke conclusies wij trekken. We stellen vast dat er grosso modo een positieve evolutie heeft plaatsgevonden. Dankzij de evaluatie en de aanbevelingen van vorig jaar werden de maatregelen bijgestuurd.

Ik beweer echter niet dat alle problemen nu zijn opgelost. Er zal nog een lange weg moeten worden afgelegd. Het probleem met de gebouwen blijft acuut. We weten nu al dat het gebouw van de RVA in de Charleroiesteenweg niet langer kan worden gebruikt. Positief is echter dat er een nieuw akkoord werd gesloten met de belangrijkste instantie voor de organisatie van de winteropvang, namelijk de SAMU social. Dat is een première. Dankzij uitgebreid overleg werd er veel meer gecommuniceerd met de sector. In het algemeen zijn de betrokkenen daar tevreden over.

(verder in het Frans)

De heer Hutchinson vraagt waarom het coördinatiecomité niet in maart of april is samengekomen. Wel, op verzoek van SAMU social werd de vergadering twee keer uitgesteld. De eerste keer gebeurde dat omdat de

groupe de travail de la Conférence interministérielle intégration sociale, il a été décidé d'établir une première évaluation et un état des lieux de la situation. La prochaine réunion est prévue en septembre.

Notre objectif est d'aboutir dans les prochaines semaines à des accords pratiques pour l'organisation du dispositif hivernal 2012-2013. Le secteur nous a demandé d'impliquer bien plus tôt certains partenaires. Nous pensons ainsi associer d'emblée les centres de jour. Nous voulons également impliquer les autres CPAS de la Région bruxelloise.

(poursuivant en français)

Mme Herscovici demande si nous envisageons également un plan pour les quatre saisons. En collaboration avec le niveau fédéral et les autres Régions, et en nous basant sur l'expérience des derniers hivers, nous espérons, ma collègue Mme Huytebroeck et moi-même, pouvoir aboutir à un plan global qui démarrera à temps et avec lequel nous pourrions également améliorer l'accessibilité aux soins de santé, avec l'aide de l'association Médecins du monde. Ce souci a été exprimé par plusieurs personnes, dont M. Migisha.

Nous percevons clairement le besoin d'une meilleure coordination, qui doit être convenue à temps. Nous devons encore peaufiner la convention avec le SAMU social et nous accorder sur d'autres conventions avec d'autres partenaires. Nous nous réunirons dans un premier temps au niveau politique et inviterons au sein du groupe de travail des acteurs comme les CPAS et les communes, la SNCB et la STIB. Notre volonté est de réfléchir à un plan régional global. À cette fin, l'attitude des autres CPAS bruxellois sera naturellement essentielle.

Pour répondre à une autre question de Mme Herscovici, en tant que membres du Collège réuni en charge de la tutelle sur les CPAS, nous avons envoyé une lettre aux présidents des CPAS concernant le thème du chapitre XII. Celui-ci a déjà fait l'objet de nombreuses discussions. Nous aurions aimé les rencontrer lors d'une concertation de la Conférence des présidents des CPAS, mais cela n'a plus été possible en raison de la proximité des élections communales. La conférence ne se réunira plus avant le 14 octobre. Nous espérons

verantwoordelijke ziek was en de tweede keer omdat het personeel het te druk had met het gebruiksklaar maken van het nieuwe opvangtehuis aan de Charleroisesteenweg.

Ik wijs er echter op dat er veel overleg heeft plaatsgevonden tussen de betrokken instanties, vooral dan op initiatief van de federale overheid. De afgelopen winter was er alleszins geen gebrek aan communicatie.

(verder in het Nederlands)

Het is dus niet helemaal verlopen zoals wij het gewild hadden, maar er was sprake van overmacht.

Mevrouw Van den Brandt, u verwijst terecht naar het PILS-project. PILS staat voor Platform Informatica La Strada. Dat platform bestaat ongeveer een jaar en is een hedendaags communicatie-instrument dat de praktische aspecten regelt van de winteropvang, zoals de openingsuren van de gebouwen, het aantal vrije plaatsen, de uurroosters, de algemene werking of nog de vraag naar vrijwilligers.

Het platform heeft goed gefunctioneerd. De diensten die het PILS gevoed hebben, zijn de SAMU social, het Rode Kruis, de NMBS, Dokters van de Wereld, Diogenes, Hoeksteen en het centrum Ariane. Tussen 25 januari en 31 maart 2012 hebben 3.253 personen het platform geraadpleegd. Bij 2.040 personen ging het om een eenmalig bezoek. We mogen trots zijn op dit platform, dat internationale belangstelling geniet: Oostenrijk wil een soortgelijk instrument ontwikkelen voor de organisatie van de winteropvang in Wenen. Het PILS geeft ons echter geen informatie over het profiel van de daklozen.

De vertegenwoordiger van het kabinet van staatssecretaris Maggie De Block was aanwezig in het Brussels Info Place (BIP) voor de evaluatie die La Strada in opdracht van onze kabinetten heeft georganiseerd op 8 juni laatstleden. In april hadden wij al overlegd met alle betrokken federale kabinetten, in aanwezigheid van de SAMU social. In de werkgroep van de interministeriële conferentie Maatschappelijke Integratie werd beslist om een eerste evaluatie en stand van zaken op te maken. Er vond echter nog geen nieuwe bijeenkomst van de interministeriële conferentie plaats. Die is gepland voor september en zal door

reprendre le fil de nos échanges le plus rapidement possible après les élections.

Lundi prochain, les recommandations de La Strada seront discutées au conseil d'administration. Les différents acteurs concernés ont effectué leur propre évaluation. Il nous appartient désormais de comparer ces évaluations, car elles sont complémentaires.

Nous devons d'ores et déjà continuer à réfléchir avec les autres Régions et avec le niveau fédéral, et échanger des idées afin de parvenir à un plan global intégré pour la Région de Bruxelles-Capitale. Il est également indispensable que le gouvernement fédéral continue à prendre ses responsabilités.

(poursuivant en néerlandais)

Comme l'a dit M. Vanraes, tout le monde doit prendre ses responsabilités, y compris les autres Régions.

M. Ahidar, la Région de Bruxelles-Capitale se sent bien sûr responsable des problèmes qui se posent sur son territoire, mais elle ne peut tout assumer. Les autres Régions et le niveau fédéral doivent aussi prendre leurs responsabilités.

(poursuivant en français)

Depuis plusieurs années, notre demande porte sur ce point. Il en a d'ailleurs été question lors de la précédente conférence interministérielle. J'espère que celle-ci poursuivra ses travaux au début du mois de septembre.

(poursuivant en néerlandais)

La prochaine réunion de la conférence interministérielle est prévue en septembre. Toutefois, les groupes de travail sous la conduite par Mme De Block se réuniront encore en juin et juillet.

Nous pouvons d'ores et déjà conclure que, grâce à l'achat d'un bâtiment par le CPAS de Bruxelles-Ville et grâce au fait que 150 personnes ont pu utiliser le même lit durant toute la période du dispositif hivernal, l'accueil était mieux organisé l'hiver dernier. Nous n'avons pas connu de situations catastrophiques grâce à l'initiative

Vlaams minister Bourgeois worden samengeroepen.

De bedoeling is dat wij in de loop van de komende weken - nog voor het zomerreces dus - een aantal afspraken maken om de winteropvang 2012-2013 te organiseren. Wij hebben geluisterd naar wat de sector vraagt. Zo zullen we een aantal partners veel vroeger bij de organisatie van de komende winteropvang betrekken. We spelen met de idee om van meet af aan de dagcentra bij de organisatie te betrekken. Zij spelen immers een heel belangrijke rol. Er is een betere afstemming met hen nodig op het vlak van de openings- en sluitingsuren.

De bedoeling is om de andere OCMW's van het Brussels Gewest bij de organisatie te betrekken, om de taken te verdelen en zo een publiek te bereiken dat anders afhaakt en uitgesloten dreigt te worden.

(verder in het Frans)

Mevrouw Herscovici vraagt of we ook een opvangplan voor de andere seizoenen overwegen. Ik hoop dat ik in samenwerking met minister Huytebroeck, de federale regering en de andere gewesten een globaal plan kan realiseren dat op tijd van start kan gaan en waarmee we ook de medische zorgverstrekking aan daklozen beter kunnen regelen.

Er is duidelijk behoefte aan betere coördinatie. We zullen de overeenkomst met SAMU social nog op punt moeten stellen en ook afspraken maken met andere partners. Eerst komt er politiek overleg en zullen we een werkgroep oprichten met vertegenwoordigers van de OCMW's, de gemeenten, de NMBS, de MIVB enzovoort. We willen een globaal plan opstellen. Het is van groot belang dat de andere Brusselse OCMW's meewerken.

Mevrouw Herscovici, het Verenigd College oefent toezicht uit op de OCMW's. We hebben de OCMW-voorzitters een brief geschreven over hoofdstuk XII, dat al aanleiding heeft gegeven tot discussie. We hadden graag overleg met hen gepleegd op een vergadering van de Conferentie van de OCMW-voorzitters, maar dat zal helaas niet meer lukken omdat de gemeenteraadsverkiezingen in aantocht zijn. De

d'urgence du niveau fédéral et à l'encadrement humanitaire offert dans le bâtiment mis à disposition par l'ONEM.

Quoi qu'il en soit, nous devons tenir compte des moyens budgétaires de la Cocom, déjà très sollicitée. Nous comptons également sur une bonne coordination avec les autres niveaux de pouvoir et sur l'évaluation pour nous permettre de mener, avec les mêmes moyens, une politique plus efficace.

(poursuivant en français)

Dès la fin de l'accueil hivernal, on constate bien évidemment une augmentation de la fréquentation des maisons d'accueil. Toutefois, cette année, en prolongeant son action, l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile (Fedasil) a pu diminuer la pression dans ce secteur.

Pour le reste, je pense avoir répondu aux questions des différents intervenants.

(Applaudissements)

volgende vergadering zal pas na 14 oktober plaatsvinden.

Maandag worden de aanbevelingen van La Strada besproken door de raad van bestuur. De betrokken instanties hebben een eigen evaluatie gemaakt. Nu komt het erop aan om al die evaluaties naast elkaar te leggen.

We moeten samen met de andere gewesten en met de federale overheid werk maken van een globaal plan voor het Brussels Gewest. Het is erg belangrijk dat de federale overheid haar verantwoordelijkheid blijft nemen.

(verder in het Nederlands)

De heer Vanraes heeft het duidelijk gezegd: iedereen moet zijn verantwoordelijkheid nemen, ook de andere gewesten.

Mijnheer Ahidar, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voelt zich uiteraard verantwoordelijk voor de problemen die zich op zijn grondgebied voordoen, maar kan niet alles op zich nemen. Daarom is het van essentieel belang dat de andere gewesten en het federale niveau ook hun verantwoordelijkheid nemen, zodat we deze sociale problematiek vanuit een gedeelde verantwoordelijkheid kunnen aanpakken.

(verder in het Frans)

Wij dringen er al jaren op aan dat ook de andere beleidsniveaus hun verantwoordelijkheid nemen. De kwestie werd tijdens de interministeriële conferentie besproken. Ik hoop dat die conferentie haar werkzaamheden begin september zal voortzetten.

(verder in het Nederlands)

De volgende vergadering van de interministeriële conferentie is gepland in september, maar de werkgroepen onder leiding van mevrouw De Block zullen nog in juni en juli vergaderen. Dat is voor Brussel heel belangrijk.

Afgelopen winter was de opvang beter georganiseerd, mede dankzij de aankoop van een gebouw door het OCMW van Brussel-Stad en het feit dat 150 mensen gedurende de hele winteropvang hetzelfde bed konden gebruiken.

Catastrofale toestanden, zoals in het CCN-gebouw tijdens de vorige winter, hebben we niet meegemaakt, deels dankzij het spoedinitiatief van de federale regering en ook dankzij de humanitaire omkadering die aangeboden werd in het tweede gebouw, dat door de RVA ter beschikking was gesteld.

Naast de initiatieven vanuit christelijke hoek, is het erg belangrijk dat ook de moskeeën hun bijdrage geleverd hebben. Naast de overheid moeten ook andere kringen een handje toesteken.

Een gebouw ter beschikking stellen, is één zaak. Er is echter ook begeleiding nodig. Tot nu toe hebben we de privé-initiatieven nog niet echt gesteund op dat vlak. Zij doen alles zelf en dat is niet gemakkelijk.

In elk geval zullen we rekening moeten houden met de beschikbare middelen bij de GGC. Zij levert al een enorme inspanning en kan niet zomaar nog meer middelen inzetten. Daarom zetten we ook in op een goede coördinatie met de andere beleidsniveaus en op de evaluatie, die ons ertoe moeten brengen om met dezelfde middelen een efficiënter beleid te voeren.

(verder in het Frans)

Zodra de winteropvang afloopt, moeten de opvangtehuizen meer mensen opvangen. Dit jaar heeft Fedasil de winteropvang langer laten duren, om de druk op de opvangtehuizen wat te verlichten.

(Applaus)

Mme la présidente.- La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt *(en néerlandais).*- *Il reste évidemment encore un long chemin à parcourir, mais la bonne volonté est indéniable. Au-delà de l'organisation d'un accueil d'urgence, nous devons disposer de moyens financiers pour prendre des mesures structurelles.*

Quant à la responsabilité des autres Régions, je veux aussi souligner que, même si je suis d'accord avec M. Ahidar quand il dit que chacun a droit à une aide, cela ne signifie pas que nous ne pouvons pas examiner la part de responsabilité de chacun.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Het is duidelijk dat er nog een hele weg af te leggen is, maar er is zeker voldoende goede wil aanwezig.

We mogen niet enkel aandacht hebben voor de organisatie van de ene noodopvang na de andere. We moeten vermijden dat mensen die vorig jaar in de noodopvang zaten, er dit jaar nog steeds bij zijn. Dat betekent dat we over financiële middelen moeten beschikken voor structurele maatregelen, begeleiding, transitwoningen enzovoort.

Il sera important de rappeler les différents niveaux de pouvoir à leurs responsabilités.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Herscovici.

Mme Anne Herscovici.- Je ne peux que me joindre à ce qu'a très bien dit Mme Van den Brandt. Je ne pense pas que nous ayons besoin de plus de lits, mais de plus de logements accompagnés et surtout de plus de droits.

Je voudrais attirer votre attention sur cette hypocrisie : on prend au niveau fédéral des mesures qui se traduisent depuis février par des suppressions d'aides dans les CPAS. Ce sont des dizaines de personnes qui perdent leur droit à l'aide sociale, qui n'ont même pas droit à une intervention sous forme d'aide médicale urgente.

Où vont aller ces gens ? Dans des lieux où ils seront hébergés, où ils auront un lit et tout le dévouement du personnel. C'est une histoire sans fin. C'est bien pour cette raison qu'il faut un "plan quatre saisons", un plan structurel, qui implique la solidarité de l'ensemble des Régions, mais aussi la responsabilité de l'État fédéral.

- Les incidents sont clos.

- La séance est suspendue à 11h30.

- La séance est reprise à 11h47.

Om in te spelen op het debat over de verantwoordelijkheden van de gewesten, wil ik ook nog benadrukken dat wij in de winter niet enkel de winteropvang organiseren, maar ook de begroting goedkeuren. Ieder jaar hoor ik collega's zeggen dat die goedkeuring pijnlijk is, omdat er keuzes gemaakt moeten worden. Iedere euro die naar noodopvang gaat, is immers een euro die niet naar transitwoningen of begeleidende maatregelen kan gaan.

Hoewel ik akkoord ga met de heer Ahidar, die vindt dat iedereen die in nood verkeert, recht heeft op hulp, betekent dat niet dat we niet mogen nagaan wie welke verantwoordelijkheid draagt. Zodra we de mensen uit de nood hebben geholpen, is het belangrijk dat we de verschillende beleidsniveaus op hun verantwoordelijkheden wijzen. We moeten hen aansporen alles te doen wat in hun vermogen ligt, om te vermijden dat we niet verder geraken dan noodopvang alleen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Herscovici heeft het woord.

Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).- *Ik sluit me aan bij mevrouw Van den Brandt: we hebben niet zozeer meer bedden nodig, maar wel meer begeleide woningen en vooral meer rechten.*

Het is wat hypocriet dat de federale regering in februari de hulp vanwege de OCMW's afschaft. Tientallen personen verliezen hun recht op sociale bijstand en zelfs op dringende medische hulp.

Waar moeten die mensen heen? Naar plaatsen waar ze onderdak en een helpende hand vinden! Net daarom is er een structureel plan nodig voor alle seizoenen, waarbij alle gewesten, maar ook de federale regering hun verantwoordelijkheid nemen.

- De incidenten zijn gesloten.

- De vergadering wordt geschorst om 11.30 uur.

- De vergadering wordt hervat om 11.47 uur.

QUESTION D'ACTUALITÉ

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la question d'actualité de M. Morel.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JACQUES MOREL

À M. GUY VANHENGEL, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

ET À M. BENOÎT CEREXHE, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ ET LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "la confirmation par l'OMS des effets hautement nocifs du diesel sur la santé et éventuelles mesures de prévention prises au niveau de la Région bruxelloise".

Mme la présidente.- Le membre du Collège réuni Benoît Cerexhe répondra à la question d'actualité.

La parole est à M. Morel.

M. Jacques Morel.- Vous avez certainement pris connaissance par la presse de la nouvelle cote de l'agence de notation de l'Organisation mondiale de la santé (OMS): le Centre international de recherche contre le cancer (CIRC). Ce dernier vient de dégrader la note du diesel. Jusqu'ici, ce combustible était considéré comme un produit probablement cancérigène. Ce rapport démontre aujourd'hui qu'il l'est de manière certaine. Autrement dit, le diesel tue.

Cela nous contraint à ne plus fermer les yeux sur les effets de la toxicité des particules fines, connus de longue date. Il y a lieu désormais de prendre cette dimension en compte. Le journal Libération signalait hier qu'on a permis la "dieselisation" à 60 ou 70% du parc automobile pour des raisons économiques et environnementales sans en

DRINGENDE VRAAG

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de dringende vraag van de heer Morel.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER JACQUES MOREL

AAN DE HEER GUY VANHENGEL, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID, FINANCIËN, BEGROTING EN EXTERNE BETREKKINGEN,

EN AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID EN HET OPENBAAR AMBT,

betreffende "de bevestiging door de WGO van de erg schadelijke effecten van diesel op de gezondheid en de mogelijke voorzorgsmaatregelen genomen op het niveau van het Brussels Gewest".

Mevrouw de voorzitter.- Collegelid Benoît Cerexhe zal de dringende vraag beantwoorden.

De heer Morel heeft het woord.

De heer Jacques Morel (in het Frans).- *Het Internationaal Centrum voor Kankeronderzoek van de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) heeft de klassering van diesel veranderd van "waarschijnlijk kankerverwekkend" naar "zonder twijfel kankerverwekkend".*

Gezien de conclusies van dat rapport mogen wij onze ogen niet langer sluiten voor de giftigheid van fijn stof. Momenteel bestaat ons wagenpark voor 60 tot 70% uit dieselveertuigen. Die verdieseling werd aangemoedigd om economische of milieuredenen, maar daarbij werd geen rekening gehouden met het gezondheidsaspect. Wij moeten vermijden wat in het verleden met asbest is gebeurd. Het heeft jaren geduurd voordat het gebruik ervan werd verboden.

mesurer l'impact sur la santé.

Face à de telles informations, nous ne pouvons rester passifs. Cela renverrait au problème de l'amiante qui a nécessité des années avant son interdiction. Comment réagissez-vous, en tant que ministre de la Santé, à ce rapport de l'OMS ?

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni.- Il s'agit bien d'une question de pollution atmosphérique par le diesel et les particules fines, qui relève d'une compétence régionale en matière d'environnement et non d'une compétence communautaire de santé, tant pour la protection de la santé que pour la prévention. Au même titre que le domaine des ondes gsm d'ailleurs.

Par acquit de conscience, j'ai consulté le tableau de bord de l'Observatoire de 2010. Contrairement au tableau de bord précédent, il ne comporte pas de section concernant la santé et l'environnement, car l'Observatoire prévoit de creuser ultérieurement divers de ces aspects dans le cadre de cette thématique, en collaboration avec Bruxelles Environnement, qui dispose de données en matière de pollution atmosphérique et de son impact sur la santé.

Je puis déjà vous signaler que le gouvernement régional a pris diverses mesures visant à supprimer ou diminuer des incitants à la "dieselisation" - comme la suppression des diesels dans les nouveaux bus de la STIB à partir de 2015 -, à relayer auprès du pouvoir fédéral des mesures identifiées par le groupe de travail au sein de la Conférence interministérielle environnement, liées au transport, dont la problématique du carburant diesel et des incitants qui le favorisent (primes pour les particuliers). Autant de volets relevant de la compétence du pouvoir fédéral pour lutter contre le nombre trop élevé de véhicules roulant au diesel.

Pour plus d'informations, je vous invite à interroger ma collègue Mme Huytebroeck, compétente en ce domaine.

Wat is uw reactie op het WGO-rapport?

(Applaus)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Uw vraag gaat over de luchtverontreiniging die door diesel en fijn stof wordt veroorzaakt. Die problematiek valt zowel onder de gewestelijke bevoegdheid inzake leefmilieu als onder de gemeenschapsbevoegdheid inzake gezondheid.*

In tegenstelling tot de vorige jaren omvatten de Gezondheidsindicatoren 2010 geen hoofdstuk inzake gezondheid en leefmilieu. Het Observatorium is van plan die aspecten later te onderzoeken, in samenwerking met Leefmilieu Brussel.

De gewestregering heeft ondertussen al tal van maatregelen genomen om de verdieseling te verminderen. Zo zullen de nieuwe bussen van de MIVB vanaf 2015 niet langer op diesel rijden. Daarnaast heeft de werkgroep van de interministeriële conferentie Leefmilieu diverse maatregelen uitgewerkt met betrekking tot de dieselprijs en de premies voor particulieren, die aan de federale overheid zijn voorgelegd.

Voor meer details wil ik u vragen om u tot mijn collega Evelyne Huytebroeck te richten.

Mme la présidente.- Nous y avons pensé, mais elle se trouve à l'autre bout du monde. Nous vous remercions d'avoir bien voulu répondre à cette question.

La parole est à M. Morel.

M. Jacques Morel.- Je voudrais simplement insister sur deux volets : le premier est l'urgence. Ce constat n'est pas nouveau, mais produit des dégâts importants en termes de santé. Le dossier devrait être pris rapidement en charge.

Deuxièmement, le problème est au carrefour de diverses compétences, dont la santé est le centre. Un plan global s'avérerait utile. Voilà qui justifie une proposition que j'avais formulée et pour laquelle vous aviez marqué votre intérêt : inscrire la santé dans le champ du Plan régional de développement durable (PRDD) de manière à garantir un appui officiel et solide.

Une troisième dimension est que - et cela relève du ministre de la Santé et de ses compétences -, les études d'impact sur la santé se développent dans bien des pays voisins et qu'il conviendrait de mener aussi de telles expériences dans notre belle Région.

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation de la présidente.

- La séance est levée à 11h53.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck kon vandaag jammer genoeg niet aanwezig zijn. Ik dank u dat u deze vraag hebt willen beantwoorden.

De heer Morel heeft het woord.

De heer Jacques Morel (in het Frans).- *Ik wil een aantal elementen benadrukken. Het eerste betreft de urgentie. De conclusies van het rapport zijn niet nieuw. Het is hoog tijd dat wij iets aan deze problematiek doen.*

Daarnaast is het belangrijk dat wij een globaal beleid uitwerken, aangezien deze problematiek onder verschillende bevoegdheden valt, waarvan gezondheid de belangrijkste is. Vandaar mijn voorstel om de gezondheidsdimensie op te nemen in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO). In heel wat buurlanden worden gezondheidseffectenstudies opgesteld. Het zou interessant zijn om dat ook in het Brussels Gewest te doen.

(Applaus)

Mevrouw de voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 11.53 uur.